



ADATVÉDELMI TÁJÉKOZTATÓ
A TRANSPARENCIA KÓDEX ALAPJÁN

A **Berlin-Chemie / A. Menarini Magyarország Szolgáltató Kft.** (székhelye: 1087 Budapest, Hungária körút 30/A 8. em.; cégjegyzékszáma: 01 09 403142; a továbbiakban: „**Berlin-Chemie**”) tagja az Innovatív Gyógyszergyártók Magyarországi Egyesületének (a továbbiakban: „**AIPM**”), valamint az Európai Gyógyszergyártók és Egyesületek Szövetségének, és mint ilyen kötelezettséget vállal a gyógyszeripar és az egészségügyi szolgáltatók közötti kapcsolat átláthatóságának fokozására született **Transzparencia Kódex** (a továbbiakban: „**Kódex**”) alapján az egészségügyi szakembereknek és egészségügyi szolgáltatóknak nyújtott juttatások közzétételére.

I. Az adatkezelés célja

A Berlin-Chemie a Kódex alapján kötelezettséget vállalt arra, hogy a közte és az egészségügyi szakemberek (magánszemélyek és egyéni vállalkozók), illetve azok gazdasági vagy bármely egyéb szervezetei között fennálló kapcsolatokat, és az annak alapján teljesített olyan közvetlen vagy közvetett juttatásokat, amelyek az emberi felhasználásra szolgáló gyógyszerkészítmények kifejlesztésével és értékesítésével kapcsolatosan - akár pénzbeli, akár természetbeni vagy egyéb módon, akár promóciós vagy egyéb céllal történnek - közzétegye (a továbbiakban: "**Cél**"). Az egészségügyi szakemberek, egészségügyi szolgáltatók és a Berlin-Chemie Kft. között kötött szerződés alapján nyújtott juttatások közzététele az (EU) 2016/679 General Data Protection Regulation (a továbbiakban: „**GDPR**.”) szerint adatkezelésnek minősül, ezért a Berlin-Chemie az egészségügyi szakemberek részére az alábbi tájékoztatást nyújtja.

II. Az adatkezelés jogalapja

Az adatkezelés jogalapja az érintett egészségügyi szakember részletes és egyértelmű tájékoztatáson alapuló önkéntes hozzájárulása, mely hozzájárulást az egészségügyi szakember a Berlin-Chemie-vel kötendő szerződés mellékletében található hozzájáruló nyilatkozat kitöltésével és aláírásával adhatja meg.

III. Az adatkezeléssel érintett adatok köre

A jelen Tájékoztatóban foglalt rendelkezéseknek megfelelően az egészségügyi szakember alábbi adatainak kezelésére kerül sor:

- a teljes neve (titulus, vezetéknév és keresztnév);
 - beosztása
 - orvosi pecsétszáma
 - működési nyilvántartási száma
 - e-mail címe
 - a tevékenysége végzésének (praxisának) helye, pontos címe (város, közterület neve és jellege, házszám, emelet, ajtó, irányítószám);
 - a kapott juttatás jogcíme; és
 - a juttatás összege.
- (a továbbiakban: „**Adatok**”).

A Berlin-Chemie az adatkezelés Céljának megvalósítása érdekében ezen Adatokat az érintett hozzájárulásának megadását követően kezeli, és az adott jelentéstételi időszakban nyilvánosan közzéteszi az alábbiakban rögzített módon.

IV. Az Adatok közzététele

Az Adatok közzétételére a Berlin-Chemie honlapján [www.berlin-chemie.hu] (a továbbiakban: „**Honlap**”) kerül sor, oly módon, hogy a Berlin-Chemie az egészségügyi szakember Adatait egymással összekapcsolva, bárki számára hozzáférhetően hozza nyilvánosságra. (Az e-mail cím nem kerül nyilvánosságra.)

Az Adatok közzététele naptári évenként évente egy alkalommal, legkésőbb a jelentéstételi időszakot követő év június 30. napjáig történik meg. A Kódex alapján az első jelentéstételi időszak a 2015-ös év, így az Adatok közzétételére első alkalommal 2016-ban (legkésőbb 2016. június 30-áig) kerül sor. (A jelentéstételi időszak megegyezik a teljes naptári évvel.)

V. Az adatkezelés időtartama

A Honlapon közzétett Adatok - a Kódex rendelkezéseivel összhangban - az első közzététel időpontjától számított 3 (három) évig nyilvánosak maradnak, kivéve, ha az egészségügyi szakember ezt megelőzően, a jelen Tájékoztatóban foglaltak szerint az adatkezelésre vonatkozó hozzájárulását visszavonja, és az Adatok törlését kéri a Honlapról.

A Berlin-Chemie a Kódexben rögzített Cél megvalósítása érdekében a juttatásokkal kapcsolatos dokumentációt, és az Adatokat az egészségügyi szakemberrel történő szerződéskötés évét követő 5 (öt) évig köteles megőrizni.

VI. Külföldre történő adattovábbítás

A Berlin-Chemie a kezelt Adatokat az Európai Unión belül továbbítja külföldre az egyes adatkezelők vagy adatfeldolgozók esetében a külföldre történő adattovábbítás célja, hogy a külföldön végzett adatkezelési műveletek és más tevékenységek az egységes rendszerben nyilvántartásba kerüljenek, illetve az egységes rendszerben az Adatok megfelelően tárolásra kerüljenek.

Az adatkezelést, feldolgozást és adattárolást a Berlin-Chemie fogja megvalósítani.

VII. Hozzáférés a kezelt Adatokhoz

Az jelen adatkezeléssel érintett Adatokhoz a Berlin-Chemie adatvédelmi szabályzata alapján a Berlin-Chemie, illetve az anyavállalat munkavállalói részére felelősségükhöz, illetve munkaköri kötelezettségükhöz szükséges mértékben biztosít hozzáférést. Az Adatokhoz ezen munkavállalók a belső számítógépes rendszer, illetve programok használatával és/vagy manuális úton férhetnek hozzá.

VIII. Adatbiztonság

A Berlin-Chemie tájékoztatja az egészségügyi szakembereket, hogy az Adatokat a GDPR rendeletnek megfelelően kezeli, az adatbiztonság követelményeinek eleget tett, és az egészségügyi szakember magánszférájának védelmét szem előtt tartva alakította ki, illetve hajtja végre az adatkezelési műveleteket.

A Berlin-Chemie az adatbiztonság követelményének megtartásához szükséges műszaki és szervezeti intézkedéseket a belső adatvédelmi szabályzatban rögzítette.

IX. Az adatkezeléssel kapcsolatos jogok és jogérvényesítési lehetőségek

Az egészségügyi szakember jogosult hozzájárulását egyes adatokra, illetve adatkezelési műveletekre korlátozni, (ebben az esetben azonban a Berlin-Chemie nem tud eleget tenni a közzétételi kötelezettségének), illetve Adatai kezelése ellen a GDPR rendeletben meghatározott esetekben tiltakozni.

Az egészségügyi szakember a Berlin-Chemie részére postai úton megküldött levélben, vagy a dpo.hungary@berlin-chemie.com címre küldött e-mailben:

- (1) tájékoztatást kérhet az Adatok kezeléséről;
- (2) az Adatok helyesbítését, illetve - a jogszabályon alapuló kötelező adatkezelés kivételével - törlését kérheti;
- (3) jogai megsértése esetén bírósághoz, vagy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordulhat;
- (4) követelheti az Adatok jogellenes kezelésével vagy az adatbiztonság megszegésével a számára okozott kár megtérítését; és
- (5) az Adatai jogellenes kezelésével vagy az adatbiztonság követelményének megszegésével okozott személyiségi jogsérelem esetén sérelemdíj megfizetését kérheti.

Az egészségügyi szakember az Adatok holnapon történő közzétételéhez adott hozzájárulását bármikor jogosult visszavonni. A hozzájárulás visszavonása a Honlapon található „Visszavonási nyilatkozat” pontos kitöltésével, aláírásával, és annak a Berlin-Chemie Kft. címére történő elküldésével történik.

X. Kapcsolattartás a kezelt Adatok vonatkozásában

Az adatkezeléssel kapcsolatban esetlegesen felmerülő kérdések esetén további felvilágosítást az alábbi elérhetőségeken kérhet:

címe: A. Menarini Industrie Farmaceutiche Riunite S.r.l. (head office) Via Sette Santi 1/3
50131 Florence, Italy
e-mail: dpo.hungary@berlin-chemie.com

XI. Számviteli és adójogszabályokon alapuló kötelező adatkezelés

A jelen Tájékoztatóban foglaltaktól függetlenül a Berlin-Chemie a számviteli törvény és az adójog- szabályok (2003. évi XCII. törvény 44. §, 47. §, 2000. évi C. törvény 166. §) által előírt kötelező bizonylatőrzési szabályainak való megfelelés érdekében köteles az Adatokat kezelni, tárolni, és az adó megállapításához való jog elévüléséig, a halasztott adó esetén a halasztott adó esedékessége naptári évének utolsó napjától számított 5 (öt) évig megőrizni.

Mindezek alapján az egészségügyi szakember az adatkezeléshez való hozzájárulását kizárólag az Adatok jelen tájékoztatóban foglaltak szerint, a Berlin-Chemie honlapján történő nyilvánosságra hozatalhoz adhatja meg, illetve tagadhatja meg, ez azonban a jogszabályon alapuló kötelező adatkezelést semmilyen módon nem érinti.

Budapest, 2026. február 23.